



Patientvejledere glemmer privathospitaler

■ Vejledningen til sygehuspatienter i de nye regioner halter gevaldigt. Især patienter, der har ret til behandling på privathospitaler, svigtes, viser en ny rapport

AF ANDERS STJERNHOLM >

Hvis en patient venter mere end to måneder på at blive behandlet på et offentligt dansk sygehus, har vedkommende ret til at blive behandlet på et privathospital. Men kun 28 % af de patienter får den information fra regionernes patientvejledere. Det viser en ny konsulentrapport fra Muusmann Research & Consulting. Det fik i sidste uge sundhedsminister Lars Løkke Rasmussen til at fare i flint:

”Vi har lovgivet om patienternes rettigheder og den information, der knytter sig til, og det skal overholdes. Punktum,” udtalte ministeren til Morgenavisen Jyllands-Posten.

De 28 % er faktisk et endnu lavere tal end den sidste undersøgelse fra 2004. Den triste rapport var ingen overraskelse for de, der kender til den offentlige patientvejledning:

”Vi har længe fornemmet, at patientvejledningens kvalitet var for nedadgående. Især har vi kunnet mærke, at den slet ikke tilgodeser de private løsninger. Vore medlemmer er dybt frustrerede,” siger erhvervspolitisk



Færre hospitalsafdelinger informerer om patienternes rettigheder, efter at regionerne er kommet.

konsulent Martin Koch Pedersen, Dansk Erhverv.

Privat patientvejleder

Den dårlige vejledning fra det offentlige har drevet Sammenslutningen af Privathospitaler og Privatklinikker i Danmark til at ansætte deres helt egen patientvejleder. Margot Madsen blev ansat 1. marts 2007 - og hun har også mærket den dalende kvalitet:

”De patienter, som ringer til mig, gi-

ver indtryk af, at informationen er blevet dårligere. Min oplevelse er, at færre hospitalsafdelinger informerer om patienternes rettigheder, efter at regionerne er kommet. Hospitalsafdelingerne virker usikre, efter at patientkontorerne er flyttet over i regionsregi,” fortæller Margot Madsen.

Forslag om ombudsmænd

Regeringen har foreslået at forbedre patienternes muligheder ved at

etablere uafhængige ombudsmænd i alle fem regioner. Her skal patienter og personale kunne klage over for eksempel dårlig vejledning eller u hensigtsmæssige arbejdsgange.

Et sådant forslag har formanden for Dansk Erhverv, Poul-Erik Pedersen, fremmet i regeringens kvalitetsgruppe, der med statsministeren i spidsen ser på en reform af den offentlige sektor. Foreløbigt er forslaget modtaget i en positiv ånd.



Hård konkurrence på vej fra Asien til Europa

Side 6-7



Kan du bruge en innovations-agent?

Side 7



Portræt af en meget tålmodig diplomat

Bagsiden

Styrk partnerskabet med Wonderful Copenhagen



Af Lars Krobæk
Administrerende direktør
Dansk Erhverv

Med handlingsplanen "Offensiv global markedsføring af Danmark" har regeringen taget et vigtigt skridt til at markedsføre eller brande Danmark i udlandet. I Dansk Erhverv hilser vi handlingsplanens mange initiativer velkomne. De har nemlig til formål at styrke Danmarks image som et land, der er attraktivt at besøge, investere i, importere fra, samarbejde med og arbejde i.

Det undrer os dog, at man samtidig lægger op til at fjerne medfinansieringen af Wonderful Copenhagen fra udgangen af 2007.

I løbet af en årrække er det lykket at udvikle hovedstaden til en betydelig vækstmotor i dansk turisme. Den udvikling gavner ikke kun hovedstaden, men har positiv betydning for hele landet. Væksten i hovedstadens turisme yder tilsvarende betydelige og markante bidrag til udviklingen af videnøkonomien i Danmark - eksempelvis som international kongresby.

Bag denne udvikling af hovedstaden står ikke mindst et velfungerende partnerskab mellem en meget bred kreds af virksomheder og Wonderful Copenhagen. Der er tale om en af de største succeshistorier i dansk turisme, og det er et unikt eksempel på et velfungerende offentlig-privat partnerskab. Rigtig mange virksomheder vælger altså at skyde rigtig mange penge ind i projekter fra Wonderful Copenhagen. Det gør de, fordi de aktiviteter, som organisationen sætter i søen, er yderst relevante for erhvervslivet.

Der er snarere brug for at styrke dette partnerskab frem for at beskære det. På den måde kan vi udnytte globaliseringens muligheder og fortsat stå stærkt i den stadig hårdere konkurrence fra andre storbyer i Europa og resten af verden.

Det virker mildest talt uhensigtsmæssigt, at man lægger op til at fjerne statens bidrag til Wonderful Copenhagen, samtidig med at man investerer betydelige midler i markedsføringen af Danmark. I realiteten bortskærer man dermed en meget velfungerende og vigtig aktivitet, der har samme sigte som regeringens nye projekt.

Vi vil derfor opfordre regeringen til at fastholde sin medfinansiering af Wonderful Copenhagen, således at hovedstaden fortsat har en stærk position i den internationale storbykonkurrence. I store dele af verden er København mere kendt end Danmark, så lad København være løftestang i markedsføringen af Danmark.



Det er vel fordi, man er glade for vikarerne, at sygehusene i stigende grad bruger dem, konkluderer Dansk Erhverv.

Vikariater er med til at holde på sygeplejerskerne

■ Dansk Erhverv imødegår kritikken af sygeplejevikarer som en dyr og dårlig løsning

Sygeplejersker ville flygte til andre brancher, hvis det ikke var muligt at arbejde som vikar på sygehusene. Et vikarjob betyder nemlig højere løn og mere indflydelse på egen arbejdstid.

Det er vikarbranchens modsvar til flere fagfolk og politikere, som efterlyser et indgreb mod udviklingen. De mener, at der er tale om en både dyr og dårlig løsning, fordi vikarerne skal have en betydeligt højere løn end de fastansatte, men ikke har det

samme kendskab til patienterne og arbejdet på den enkelte afdeling: "Der er ikke skygge af dokumentation for, at det er situationen i den danske sundhedssektor. Tværtimod er det vores oplevelse, at man ude på afdelingerne er utroligt glade for det arbejde, som vikarerne hver dag leverer. Det er vel også grunden til, at man i stigende grad bruger vikarer," påpeger Dansk Erhvervs konsulent Jakob Tietge, der har ansvaret for vikarbranchen.

Kritikken kommer fra blandt andre formanden for Dansk Sygeplejeråd, Connie Kruckow, og Venstres sundhedsordfører Birgitte Josefsen.

Udgives af:

DANSK ERHVERV

Børsen
1217 København K
Telefon 33 74 60 00
Fax 33 74 60 80

info@danskerhverv.dk
www.danskerhverv.dk

Redaktion

Carlos Villaro Lassen
(ansvarshavende redaktør),
Kristian Kongensgaard, Dorthe Pihl,
Jesper Brønnum, Kim Østrøm,
Malene Rasmussen, Anders Stjernholm,
Michael E.J. Stilborg.

Design og tryk: Schultz Grafisk
Udgives 35 gange årligt
Oplag: 15.300

ISSN: 1902-2956

Titel: Dansk Erhverv (Kbh.)

Annoncesalg: Telefon 33 74 66 84

"Hvordan trives I her?"

■ Kvaliteten af det psykiske arbejdsmiljø skal fremover sikres ved tilsyn. Men screeningsmetoderne til at teste det psykiske arbejdsmiljø er dårlige og rager ud over sit område, mener Dansk Erhverv

AF ANDERS STJERNHOLM >

"Er dit arbejde præget af for megen uforudsigelighed? Kan I få det til at hænge sammen? Har I opgaver som er koncentrationskrævende?"

Det er nogle af de spørgsmål, medarbejdere kan blive stillet i forbindelse med Arbejdstilsynets nye fokus på psykisk arbejdsmiljø.

Efter en række ændringer i arbejdsmiljøloven, som trådte i kraft den 1. april, skal virksomheders psykiske arbejdsmiljø nu screenes. Det sker for eksempel med ovenstående spørgsmål, som Dansk Erhverv finder ledende, uforståelige og uvedkommende.

Ufærdige værktøjer

Generelt er de værktøjer, som tilsynet bruger til screeningen, kritisable, mener erhvervsorganisationen:

"Tilsynet lægger kun op til fejlfinding. Der er mange ledende spørgsmål, og samtidig er der talrige begreber, der ikke bliver ordentligt defineret - for eksempel stress. Screeningsværktøjerne er simpelthen ikke gennemarbejdede," siger arbejdsmiljøchef Rikke Ørum, Dansk Erhverv.

Indgår i en sammenhæng

Da vi går til Arbejdstilsynet med kritikken, nægter vicedirektør Lis Gamborg at tale om de enkelte elementer i screeningerne:

"Jeg vil ikke gå ind i nogen konkrete spørgsmål, for de her spørgsmål skal indgå i en sammenhæng. Vort udgangspunkt er, at der er en politisk



"Hvordan trives I her?" Dansk Erhverv mener ikke, at det er et spørgsmål, Arbejdstilsynet er berettiget til at spørge medarbejderne om under screening af det psykiske arbejdsmiljø i en virksomhed.

aftale om at fokusere på det psykiske arbejdsmiljø. Så har det været vores opgave at formulere spørgsmålene sådan, at man får en naturlig indgang til at tale med medarbejderne på arbejdspladsen. Efterhånden som metoden bliver indarbejdet hos de tilsynsførende, er der sandsynligvis mange af dem, der ikke engang vil bruge skemaet."

Hun understreger, at et af formålene med afklaringsværktøjet er at sikre, at alle virksomheder behandles på samme måde. Det kan man ikke være sikker på er tilfældet, hvis den enkelte tilsynsførende selv vælger,

hvilke spørgsmål der skal stilles.

Den forklaring er ikke god nok, mener Rikke Ørum:

"Formålet - at virksomhederne skal behandles ens - er fint, men der mangler proportionalitet og relevans. Mange af spørgsmålene ligger uden for de områder, som Arbejdstilsynet ifølge arbejdsmiljøloven skal beskæftige sig med. For eksempel: "Er der mulighed for at afspadsere?"

"Hvordan trives I her?" "Har I tid nok til jeres opgaver?". Det er områder, som hører under ledelsesretten eller aftaler indgået mellem arbejdsmarkedets parter," påpeger hun.

Kom og klag!

Arbejdstilsynet lægger desuden vægt på, at virksomheder, der er utilfredse med de spørgsmål, der stilles i forbindelse med screeningen, kan gå til Arbejdstilsynets klagenævnet, hvor der sidder repræsentanter for arbejdsmarkedets parter.

Svaret undrer arbejdsmiljøchef Rikke Ørum meget:

"Det må bero på manglende viden om systemet, som jeg finder foruroligende. Der kan kun klages over afgørelser - og screening og spørgsmål, der indgår under screeningen, er jo ikke afgørelser".

Unge bør have billedlegitimation

■ Unge under 16 år har ifølge TV2 DOK tilsyneladende let adgang til at købe alkohol på trods af, at butikkerne ikke må sælge disse varer til de unge. Dansk Erhverv kræver nu billedlegitimation til de unge, når de fylder 16 år

"Naturligvis skal butikkerne overholde loven og ikke sælge alkohol til unge under 16 år. Men problemet er, at det er alt for let for de unge at udgive sig for at være 16 år. De kan låne sygesikringsbeviset fra en ældre

kammerat, og så er det umuligt at tjekke," siger chefkonsulent Lars Quistgaard Bay, Dansk Erhverv, og fortsætter:

"Butikkerne finder det svært at kontrollere de unge. Loven sender et klart

signal til dem og deres forældre. Butikkerne har fået en urimelig opgave, fordi de ikke er i stand til reelt at kontrollere de unge."

"De unge kan købe en billedlegitimation for 150 kr., men det gør de ikke.

Derfor kræver vi, at de unge automatisk får et tilbud om billedlegitimation, når de fylder 16 år. Det har Dansk Erhverv tidligere foreslået sammen med en række andre organisationer, men politikerne har ikke været lydhøre".

Europæisk ernæringsmærke er vejen frem

■ Christel Schaldemose, medlem af Europa-Parlamentet for Socialdemokraterne, brænder for arbejdet med forbrugerpolitik. Øverst på ønskeseddelen står et europæisk ernæringsmærke

AF MALENE RASMUSSEN >

Christel Schaldemose har nu i 6 måneder siddet i Europa-Parlamentets udvalg for det Indre Marked og Forbrugerbeskyttelse, hvor hun taler forbrugernes sag. Fra hovedstaden i Belgien er budskabet klart: et europæisk ernæringsmærke er vejen frem:

"I en lang række lande er man allerede i gang med at arbejde på forskellige løsninger med ernæringsmærker. Der er 12 forskellige lande på den liste, jeg sidst har set. I Tyskland er forskellige supermarkeds kæder sågar i gang med at udarbejde hver deres mærke. Det gør det meget svært at overskue for både forbrugeren og detailhandlen," mener Christel Schaldemose og fortsætter: "Vi har som politikere et ansvar i forhold til at hjælpe borgerne med at

træffe det sunde valg. Det kræver, at vi giver forbrugere ordentlig og brugbar information. Her er løsningen ikke talrige mærker, men et europæisk mærke, der fortæller, om varen er sund eller usund."

Europa-parlamentarikerne vil ikke som politiker være med til at træffe valget for forbrugeren. Men hun anser det for helt nødvendigt at hjælpe forbrugeren med at træffe det sunde valg:

"I hele Europa har vi i dag en stor udfordring med folkesundheden. Mange er overvægtige, og det skyldes i høj grad usund kost. Så vi har helt klart en samfundsøkonomisk in-

teresse i at hjælpe forbrugeren på rette vej," siger Christel Schaldemose.

Spørgsmål til Europa-Kommissionen

Udviklingen af et europæisk ernæringsmærke sker ikke i Formel 1-tempo, og derfor har Christel Schaldemose stillet en række spørgsmål til Europa-Kommissionen:

"Vi må have klar besked om, hvor langt man er nået i udviklingen af et europæisk ernæringsmærke. Derfor har jeg bedt Kommissionen om at angive, hvornår den regner med, at et europæisk ernæringsmærke kan blive en realitet," siger hun og uddyber:

"Vi kan ikke leve med at vente 5-7 år, for så får vi endnu flere nationale mærkningsordninger. Det vil gøre det endnu mere uoverskueligt for forbrugerne, og endnu sværere at få politisk opbakning til et europæisk mærke. Men jeg frygter, at vi ikke kan få en tidshorisont, og så har vi for alvor et problem."

Behov for pres fra Danmark

"Der er ingen tvivl om, at Europa-Kommissionen arbejder på sagen. Men den er meget i tvivl om, hvad vej man skal gå. Derfor er der brug



Europa-parlamentariker Christel Schaldemose: "Vi kan ikke leve med at vente 5-7 år på et europæisk ernæringsmærke, for så får vi endnu flere nationale mærkningsordninger."

for, at alle aktører presser på for at få en løsning igennem. Jeg savner, at man fra dansk hold i højere grad arbejder for en europæisk mærkningsordning. Det gælder også forbruger- og familieminister Carina Christensen. I Europa-Parlamentet kan vi lægge et vist pres. Men det er en udmelding fra de nationale regeringer, der for alvor ville lægge et pres på Europa-Kommissionen," slutter Christel Schaldemose.

Her i bladet får repræsentanter for de politiske partier på skift mulighed for at fremlægge deres synspunkter.

Rundt om Christel Schaldemose

- 39 år
- Studentereksamen 1986
- Historiker 2002
- Amtskonsulent i AOF Danmark 1992-1994
- Forbundsconsulent i AOF Danmark 1994-2001
- Sekretariatsleder i Dansk Folkeoplysnings Samråd 2001-2006
- Formand for DSU Fyns Amt 1985-1989
- Medlem af Teknologirådets repræsentantskab.

Ernæringsmærke på vej ind i nyt politisk dødvande

■ Sagen om ernæringsmærket er gået helt i hårdknude, og alle parter står nu i hver deres hjørne

AF MALENE RASMUSSEN >

Dansk Erhverv har foreslået et nordisk mærke som en vej ud af dødvandet. Men politisk drilleri ser ud til at sende sagen på endnu en ørkenvandring.

For at bringe sagen ud af dødvandet foreslog Dansk Erhverv for nylig et fælles nordisk mærke. Efter en debat i Folketinget i sidste uge ser en sådan løsning imidlertid ud til at hænge i en tynd tråd. Socialdemokraterne valgte at bakke op om Dansk Erhvervs forslag for at få er-

næringsmærker ud til forbrugere. Men ved debattens afslutning tegnede der sig et flertal udenom regeringen for Enhedslistens EU-stridige forslag om et obligatorisk ernæringsmærke. Den endelige afstemning er dog blevet udsat.

"Det er meget skuffende, hvis partierne i Folketinget ikke vil tage imod den hånd, vi har rakt ud for at bringe sagen ud af dødvandet, men hellere vil fortsætte det politiske drilleri. Der er kun ét stensikkert resultat af den kurs, nemlig at forbrugere ikke kommer til at møde nogle ernæ-

ringsmærker i butikkerne," siger Lone Rasmussen, forbrugerpolitisk chef i Dansk Erhverv, og fortsætter: "Enhedslistens forslag om et obligatorisk ernæringsmærke er åbenlyst ulovligt. Men i stedet for nu at spille en masse tid og kræfter på et juridisk tovtækkeri, opfordrer vi de ansvarlige politikere til at komme ud af ringhjørnerne og fokusere på at finde en løsning til glæde for forbrugere. Der bliver ingen vindere, hvis sagen skal fortsætte på denne måde - kun tabere."

Dansk Erhverv opfordrer til at foku-

sere på de mange elementer, der er enighed om, i stedet for at lade de få uenigheder dirigere slagets gang:

"Hvis sagen skal bringes videre, er der brug for at fokusere på det, som alle kan acceptere. Nemlig et frivilligt positivt mærke, der fortæller forbrugere, hvilket produkt der er det ernæringsmæssige bedste valg. Alle er også enige om, at vi skal have et europæisk mærke. Her er et nordisk mærke et godt sted at starte. Et positivt mærke har samtidig den fordel, at det ansporer til produktudvikling," fastslår Lone Rasmussen.

Partierne har ordet



PAS GODT PÅ DIG SELV OG DINE MEDARBEJDERE...

Hvis din medarbejder rammes af en behandlingskrævende sygdom, er det en belastning for såvel medarbejder som familie og arbejdsplads; en hurtig og professionel behandling vil i mange situationer mindske de ubehagelige psykiske, fysiske og økonomiske virkninger af lidelsen.

Som medlem af Dansk Erhverv har din virksomhed adgang til en enestående hospitalsforsikring med frit privat hospitalsvalg ikke blot i Danmark, men i hele Skandinavien og Tyskland.

DEN FØRSTE KONTAKT ER ALTID DEN SVÆRESTE, MEN DET ER JO TRODS
ALT BARE AT RINGE 48 48 85 50 ELLER KLIKKE IND PÅ
WWW.MEDLEMSFORSIKRING.COM


MEDLEMSFORSIKRING.COM

**DANSK
ERHVERV**


International
Health
Insurance
denmark a/s

A member of the **BUPA** group

Franchising skal være både global og lokal

■ Godt 100 deltog i konference om franchising, arrangeret af Dagbladet Børsen, Dansk Franchise Forening og Dansk Erhverv



"Heller ikke i franchising gælder det om at kopiere hinanden, men om at finde de helt unikke elementer i hver eneste virksomhed," sagde Inger Fredsted, formand for Dansk Franchise Forening, i sin introduktion til konferencen.

AF KRISTIAN KONGENSGAARD >

Definitionen på franchising er et kontraktmæssigt samarbejde mellem en franchisegiver, som ejer et dokumenteret forretningskoncept, og en franchisetager, der som selvstændig erhvervsdrivende køber retten til at udnytte forretningskonceptet.

Men styrken i et franchisekoncept er ikke, at forretningerne og ydelserne er nøjagtig ens over hele verden. Det har hverken kunderne, franchisetagerne eller franchisegiverne interesse i.

På konferencen "Franchising som eksportmotor" gik det da også igen i stort set alle indlæg, at den lokale forankring og tilpasning er et afgørende konkurrenceparameter.

Formanden for Dansk Franchise Forening, Inger Fredsted, formulerede det på følgende måde:

"Det er meget vigtigt, at parterne accepterer rollefordelingen. Franchisetageren skal have lov at slå til Søren." For at bevare denne selvstændighed

Fire eksperter i franchising, fra venstre: Mogens Bjerre - Copenhagen Business School, Steen Engelbrecht - Bianco Footwear, Per Lykke Jensen - Flexa Group, og Torben Paulin - BoConcept.

stet sig over global møbeleksport med franchising:

"Danmark var ikke stor nok," lød det kort.

Men han erkendte også, at han først og fremmest er producent og ikke detailhandelskøber.

Flexas butikker er forholdsvis små, helt ned til 40-50 kvadratmeter:

"Kineserne kan leve på en sten, og amerikanerne vil altid have det stort. Vi har imidlertid ikke brug for 500 kvadratmeter, for så gentager vi bare os selv. Det er stærke farver i butikken, der fanger, og så at give den gas med storytelling."

Ligestilling mangler

Direktør Kim Munch Lendal, Dansk Erhverv, påpegede det paradoksale i, at lovgivningen virker hæmmende på konkurrencen i stedet for at fremme den:

"Der er en glidende overgang mellem frivillige kæder og franchising. Men konkurrencemyndighederne kræver, at franchisetagerne skal konkurrere vildt og blodigt mod hinanden. Hvorfor skal de det? Det er derimod kæderne, der skal konkurrere mod hinanden. Derfor skævvrides konkurrencen til fordel for kapi-



Steen Petersen, IC Companys: "Asiatiske brands og koncepter står og banker på i Europa."

talkæderne," påpegede han og lovede, at Dansk Erhverv politisk vil arbejde for, at franchisekæder opnår ligestilling.

Mareridt i USA

Torben Paulin, retail director for BoConcept, har indtaget USA med livsstilsprodukter og dansk design. For møbelkæden var logistikken det alt-afgørende succékriterium, idet butikkerne intet lager har. Men helt nemt har det ikke været:

"En overgang forsøgte vi at styre logistikken fra Danmark, men det var et mareridt," fortalte han.

En af de vanskeligste hurdler er at finde de rigtige franchisetagere:

"I starten fandt vi dem tilfældigt. Blandt andet har vi et par, der ønskede at købe nogle af vore møbler, som de fandt på hjemmesiden. Da der ikke var nogen butik i deres nær-



hed, endte det med, at de åbnede en franchisebutik for os.”

Uddannelse er meget vigtigt

Steen Engelbrecht, kædedirektør for Bianco Footwear, har begivet sig til Rusland med masterfranchising og modesko:

”Det lykkes kun med en stærk lokal samarbejdspartner,” fastslog han og indfriede fordommene om bureaukrati.

For eksempel skal der udfærdiges fragtpapirer mellem egne butikker, og direktøren skal underskrive hver eneste prislabe.

Det er lavstatus at stå i butik i Rusland, og der er ikke tradition for at involvere medarbejderne:

”Derfor er uddannelse utrolig centralt og vil blive det endnu mere fremover,” konkluderede Steen Engelbrecht.

Vi ved ikke bedst

Mogens Bjerre, associate professor ved Copenhagen Business School, har forsket i danske franchisevirksomheder på eksportmarkedene:

”Et franchisekoncept udvikler sig hele tiden og er ikke endegyldig, fordi det har bestået i Danmark. Det er meget vigtigt at undgå, at vi ved bedst, når vi kommer ud. Det er afgørende, at der er en lokal partner. Man skal have respekt for lokale holdninger samt for forskellig positionering og tilpasning.”

Tør ikke satse

Steen Petersen, export director for tøjvirksomheden IC Companys, er også draget til Kina med franchising og egne butikker:

”Kineserne ved ikke meget om detailhandel. De indkøber helst lidt af hvert i stedet for at vælge ud og satse.”

IC Companys lagde ud med at have en kinesisk topchef. Men det fik man kun dårlige mellemledere og ”management by fear” ud af. I forvejen er det svært at fastholde medarbejderne, så i dag har man en dansk chef.

Steen Petersen forudser, at konkurrencen snart breder sig fra Fjernøsten til Europa:

”I Europa står asiatiske brands og koncepter og banker på for at få de bedste kvadratmeter, og de bliver farlige konkurrenter.”

Foto: Kaj Bonne

Innovationsagenter:

Til dem der tørster efter nytænkning

■ Referencen til James Bond, skæg og blå briller er nærliggende, når de nye innovationsagenter rykker ind. Missionen er da også lige så ædel som Agent 007's, for målet er at øge innovationshøjden i danske SMV'er

AF ANDERS STJERNHOLM >

Mindre danske virksomheder kan i de næste tre år få besøg af såkaldte innovationsagenter, der skal være med til at sikre fornyelsen i virksomhederne. Rådet for Teknologi og Innovation, der står bag ordningen, forventer, at mindst 300 SMV'er - små og mellemstore virksomheder - får glæde af ordningen. Dansk Erhverv ser positivt på initiativet:

”Ordnningen er en fin håndsrækning til de mange mindre virksomheder, der tørster efter nytænkning og udvikling,” siger Jannik Schack Linnemann, forskningspolitisk chef i Dansk Erhverv.

Agenterne giver virksomhederne et "innovationstjek" og råd om de vigtigste muligheder for udvikling. De kan for eksempel fortælle, hvordan ny teknologi kan effektivisere en produktionslinje, og hjælpe med at finde eksperter og forskere, der kan yde bistand til virksomheden.

”I de små og mellemstore virksom-

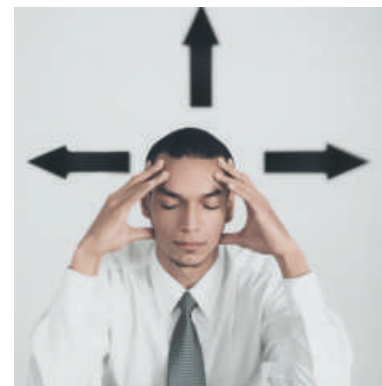
heder er der ofte et meget stort potentiale for innovation, som de opsøgende innovationsagenter tilbyder at rådgive om på virksomhedens egen adresse,” påpeger videnskabsminister Helge Sander (V).

Agenter i marken

Agenterne er erfarne rådgivere fra Teknologisk Institut, Force Technology og Delta - alle del af systemet for Godkendt Teknologisk Service - GTS. De får kontorer i Århus, Odense og Vordingborg, så det er i første omgang virksomhederne i provinsen, der skal hjælpes.

”Der ligger en udfordring i at nå ud i yderste led til de virksomheder, hvor ord som innovation og vidensspredning ikke fyger igennem luften. Men hvor der ikke desto mindre arbejdes systematisk og ambitiøst med forretningsudvikling,” siger Jannik Schack Linnemann.

Også i forhold til at nå andre brancher end de traditionelle inden for fremstilling og industri skal der gø-



Mindre danske virksomheder kan i de næste tre år få besøg af såkaldte innovationsagenter, der skal være med til at sikre fornyelsen i virksomhederne.

res en særlig indsats, hvis ordningen skal blive en succes, mener han og slutter:

”Innovation skal være for hele erhvervslivet. Vi opfordrer Videnskabsministeriet til at invitere private innovationskonsulenter indenfor, så de kan øse af deres viden. Der er jo ingen grund til at opfinde den dybe tallerken.”

Danske agenturgivere kan sagsøges i udlandet

■ Dansk Erhverv råder agenturgiverne til at se deres agentkontrakter efter i sømmene inden den 1. juli 2007 og inviterer dem forinden til infomøder om agenturforhold

København

- Onsdag den 27. juni 2007
- Kl. 9-11
- Dansk Erhverv, Vester Farimagsgade 19, København V

Århus

- Torsdag den 28. juni 2007
- Kl. 9-11
- Radisson SAS Hotel, Margrethepladsen 1, Århus

Begge seminarer ledes og gennemføres af advokat Sven Petersen, Dansk Erhverv. Han har stor praktisk erfaring med agenturforhold i ind- og udland.

Program

- Beregning af provisioner
- Hvad gælder, når intet er aftalt?
- Hvilke grænser er der for, hvad der kan aftales?
- Følger provisionen varen eller ordregivers firmadomicil?
- Hvad med provisioner efter kontraktophør?
- Hvornår forældes provisionskrav?
- Beregning af godtgørelse ved agenturophør
- Hvilke forudsætninger skal opfyldes?
- Hvordan beregnes godtgørelsen?
- Må man kontakte de kunder, som

man har overdraget til agenturgiveren?

Gennemgang af relevante domme.

Pris

- Kr. 550,- + moms for medlemmer af Dansk Erhverv.
- Kr. 1.100,- + moms for ikke-medlemmer.

Tilmelding

- Senest onsdag den 13. juni 2007 til Helga Rafn:
- Telefon: 33 74 63 13
- E-mail: hhr@danskerhverv.dk

Medarbejdertanker...

Slap af!

■ Nogle virksomheder har desværre fået en kultur, hvor medarbejderne fistrer forvildet rundt og råber, at de er stressede, udelukkende for at bevise deres egen værdi



Af Kira Brøndholt Johnson
Chefkonsulent
Dansk Erhverv

Stress er blevet et modefænomen - det er blevet noget, som alle tilsyneladende har, og som bliver kaldt den nye folkesygdom. Sætninger som "jeg er så stresset", eller "der er lidt stress på", kan høres mange gange dagligt i en almindelig virksomhed. Men det, folk som regel mener, er: "Jeg har travlt". Det er ikke længere nok bare at have travlt for at blive opfattet som effektiv. Man skal helst være lidt stresset.

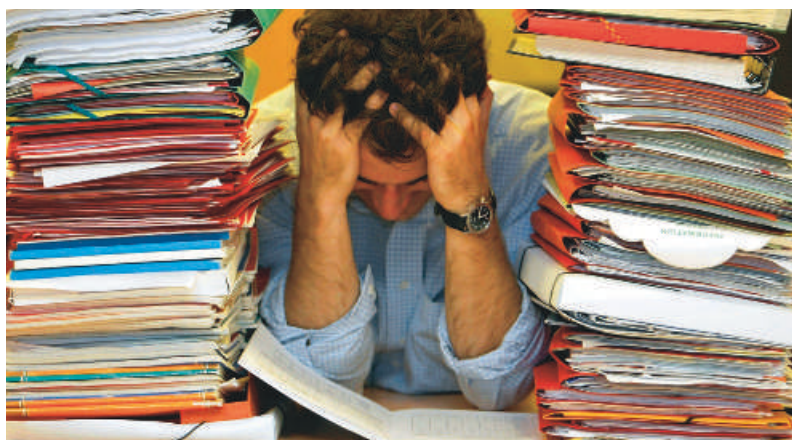
Det har resulteret i, at nogle virksomheder desværre har fået en kultur, hvor medarbejderne fistrer forvildet rundt og råber, at de er stressede, udelukkende for at bevise deres egen værdi. Det kan næppe komme som en overraskelse, at en sådan kultur ikke er værdifuld for virksomheden. En sådan kultur hylder travlhed uden tanke for, hvad der er travlt med, og understøtter en fejlagtig antagelse om, at man er uundværlig, hvis man kalder sig stresset.

Samtidig er denne form for stress-kultur med til at dræbe kreativitet og samarbejde, fordi fokus udelukkende hviler på at have travlt. Sætningen "jeg har ikke tid - jeg er lidt stresset lige nu" bliver den floskel, som nye initiativer afsløjdes med. Ikke alene dør virksomhedens evne til fornyelse og innovation, arbejdet hører også op med at være sjovt.

Ødelægger konkurrenceevnen

Det er på tide, at denne misforståede "stress-trend", som i øvrigt ikke har noget med egentlig stress at gøre, hører op. Den skaber et dårligt arbejdsklima for de selv samme medarbejdere, som igennem deres adfærd opretholder den - samtidig med at de, ironisk nok, klager over stressniveauet i virksomheden. Oven i købet virker den ødelæggende på virksomhedens kultur og konkurrenceevne.

Nogle gange er det derfor på plads at bede folk om at sætte tempoet ned - eller blot møde deres "jeg er så stresset" med et "slap af!"



Det er ikke længere nok bare at have travlt for at blive opfattet som effektiv. Man skal helst være lidt stresset.



Hong Kong kan være en overskuelig vej til det kinesiske marked.

Hong Kong:

Fri bane til Kina

■ Verdens største marked er en indviklet størrelse, når man som virksomhed er vant til de forholdsvis nemme og ordnede forhold i Europa. Men Hong Kong - og det danske generalkonsulat i bystaten - kan være bindeleddet, der sikrer en profitabel indgang til det kinesiske milliardmarked

AF ANDERS STJERNHOLM >

Opskriften er simpel: Start dér, hvor forholdene er mest lig det, du er vant til. Derefter bliver vækst og ekspansion nemmere:

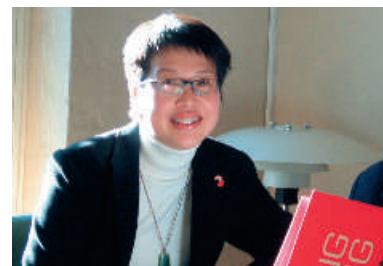
"For eksempel begyndte Ecco sine aktiviteter i Hong Kong, og nu vokser virksomheden lynhurtigt på det kinesiske marked," fortæller handelsrådgiver Vimana Shea, Danmarks Generalkonsulat i Hong Kong.

At drive virksomhed i Kina er forbundet med tungt bureaukrati og en meget fremmed forbrugerkultur. Omvæltningen kan være uoverskuelig for danske eksportører, hvis ikke de har en ordentlig strategi på plads. En mere fremkommelig start på et kinesisk eksporteventyr er det mere liberale og åbne Hong Kong, som fik løfte om 50 års særstatus, da bystaten overgik til Kina i 1997. Det er her, generalkonsulatet kommer ind i billedet:

"Vi kan hjælpe med alt i forbindelse med forretningsetablering i Hong Kong: Arbejdstilladelser, registreringer, marketing og så er vi gode til at finde de bedste forretningspartnere til danske virksomheder," siger Vimana Shea.

Stærkt navn i Hong Kong

Netop kontakten mellem danske virksomheder og eventuelle kunder



Handelsrådgiver Vimana Shea fra det danske generalkonsulat i Hong Kong har adskillige gange været i Danmark for at vejlede danske virksomheder om forretningsmuligheder i bystaten.

eller leverandører i Hong Kong er en af konsulatets primære ydelser. Det royale generalkonsulats navn kan få virksomhedernes opmærksomhed i Hong Kong:

"Vi har oplevet, at direktører i Hong Kong ikke vil tale med mindre danske virksomheder. Da kan vi hjælpe med at åbne døren," påpeger Vimana Shea.

Generalkonsulatet i Hong Kong samarbejder tæt med de danske konsulater i blandt andet Beijing, Guangzhou og Shanghai. Derfor behøver en dansk eksportør ikke at henvende sig mere end ét sted for at få assistance. Samtidig har konsulatet tætte bånd med "Denmark - Hong Kong Trade Association", der har sekretariat hos Dansk Erhverv, og som har til opgave at assistere danske virksomheder i Hong Kong og vice versa.

Få mere at vide

Hvis du ønsker yderligere information om mulighederne i Hong Kong, kan du kontakte chefkonsulent Ole Christoffersen, Dansk Erhverv, på:

- E-mail: osc@danskerhverv.dk
- Telefon: 33 74 65 19

Hvad kan vi vente af de nye rembursregler?

■ ICC Danmark inviterer til seminar om de nye internationale rembursregler UCP 600, der træder i kraft den 1. juli 2007

- Onsdag den 20. juni 2007
- Kl. 13.00-16.30
- Børsen, Slotsholmsgade, København K

AF KRISTIAN KONGENSGAARD >

Seminaret vil forsøge at klarlægge, om de nye regler vil løse problemer eller skabe problemer.

Imidlertid er formålet med de nye regler - udover en ajourføring af remburspraksis - at modernisere sproget. Det vil især være til gavn for importører og eksportører, der har mere fokus på den kommercielle transaktion end på selve rembursen.

Obygningen er også mere logisk, blandt andet ved at have særskilte artikler for "Definitioner og Fortolkninger" af benyttede ord og udtryk. Herudover er visse forhold strammet op, for eksempel reglerne for at afvise dokumenter, finansiering af rembursbeløb og udtryk som honorering og negotiering.

De nye regler er - som altid - på engelsk og vil i forhold til eventuelle oversættelser være afgørende.

UCP 600 blev godkendt af den samlede Bankkommission uden en eneste stemme imod. Det er ellers sjældent.

Program

- Parter, begreber og relationen til kontrakter og varer
- Parternes forpligtelser
- Standard for dokumentkontrol samt godkendelse og afvisning
- Fakturaen

- Transportdokumenter
- Forsikringsdokumenter
- De resterende artikler
- Transferable remburser
- Spørgsmål.

Foredragsholdere

- Kim Christensen, kontorchef, Nordea, medlem af ICC Commission on Banking Technique and Practice.
- Reinhard Längerich, medlem af ICC Commission on Banking Technique and Practice og UCP Consulting Group.

Målgruppe

Alle der har berøring med remburs og især eksportører, importører, transportbranchefolk samt bank- og forsikringsmedarbejdere.

Pris

- Kr. 750,- + moms for medlemmer af ICC Danmark.
- Kr. 1.075,- + moms for ikke-medlemmer af ICC Danmark.

Bogen med de nye rembursregler indgår i konferencematerialet.

Tilmelding

- E-mail: hms@danskerhverv.dk
- Senest fredag den 15. juni 2007.



Højteknologifonden har blandt andet støttet projekter med software til små og mellemstore virksomheder.

Højteknologifonden står klar med penge

■ Dansk Erhverv anbefaler sine medlemmer at udnytte mulighederne i Højteknologifonden. Fristen for at komme med i den nuværende ansøgningsrunde er fredag den 22. juni 2007

AF KRISTIAN KONGENSGAARD >

Virksomheder med en ny idé, hvor det erhvervsmæssige potentiale kombineres med høj forskningsfaglig kvalitet, kan igen søge om projektstøtte.

Højteknologifonden, der hører under Videnskabsministeriet, indkalder nu en såkaldt interessetilkendegivelse fra potentielle virksomheder frem til fredag den 22. juni kl. 12.

Disse tilkendegivelser vil så blive vurderet, og efterfølgende vil de udpegede virksomheder blive bedt om at indsende en egentlig ansøgning.

Virksomhederne kan opnå støtte i størrelsesordenen 2,5-15 millioner kr. for projekter af en varighed på 2-4 år.

Et højteknologisk projekt er et samarbejde mellem en eller flere virksomheder og en eller flere offentlige forskningsinstitutioner. Projektet tager udgangspunkt i styrkepositioner, såvel forretningsmæssige som forskningsfaglige. Projektets mål er at løse et højteknologisk problem for at imødekomme et erhvervsmæssigt behov. Forskningspolitisk chef Jannik Schack Linnemann, Dansk Erhverv, anbefaler organisationens medlemsvirksomheder at overveje denne mulighed for projektstøtte.

Yderligere oplysninger fås på Højteknologifondens hjemmeside: www.hoejteknologifonden.dk



Dansk Erhverv i Aabenraa flytter

Fra mandag den 4. juni 2007 skal carnet- og certifikatkunder, medlemmer og andre med ærinde hos Dansk Erhverv i Aabenraa være opmærksomme på, at afdelingskontoret er flyttet. I stedet for Madevej 9 bliver adressen Bjerggade 4K, 6200 Aabenraa, der er AF Sønderjyllands

tidligere domicil. Numre og adresser på kommunikationsforbindelserne forbliver uændrede:

- Telefon: 74 62 49 62
- Telefax: 74 62 00 38
- E-mail:

danskerhverv@erhvervsforum.net

Åbningstiderne er også uændrede:

- Mandag-torsdag: 8.30-16.00
- Fredag: 8.30-15.00

På selve flyttedagen, den 4. juni, er kontoret delvist lukket. Hastesager kan dog aftales på ovennævnte telefon. Kontoret er helt lukket Grundlovsdag, tirsdag den 5. juni.

Der er reception i de nye lokaler mandag den 25. juni kl. 14.00, oplyser direktør Erik Niebuhr, Erhvervsforum i Aabenraa, der varetager Dansk Erhvervs afdelingskontor.

Gør bestyrelsen til din bedste investering

BestyrelsesGruppen har medlemmer, der kan yde effektiv sparring i en moderne bestyrelse via solid erhvervs- og bestyrelseserfaring.

Få mere information på

www.bestyrelsesgruppen.dk





Direktør Søren B. Henriksen i færd med at introducere Dansk Erhverv for sine gæster fra den kinesiske presse. (Foto: Ole Christoffersen).

Nu kender kineserne også Dansk Erhverv

■ Tre kinesiske journalister på besøg

Nyheden om dannelsen af Dansk Erhverv er nået til Hong Kong. Tre journalister fra Sydkinas største engelsksprogede avis har besøgt Danmark for blandt andet at høre om organisationen og dens arbejde for sine medlemmer.

Direktør Søren B. Henriksen gav dem en introduktion til det danske marked og blev ved samme lejlighed briefet om markedsføringsmetoder i Hong Kong og Kina.

Interesserede medlemmer af Dansk Erhverv kan få et indblik i avisens journalistik og arbejdsområde ved at se på hjemmesiden:

<http://www.scmp.com/>

Information om handel med Kina og Hong Kong kan fås hos chefkonsulent Ole Christoffersen på:

- Telefon: 33 74 65 19
- E-mail: olc@danskerhverv.dk

Læs også artiklen "Fri bane til Kina" på side 8.

HØRINGSSAGER

Udvalgte sager som Dansk Erhverv har til høring

Finanstilsynet

Ændring af bekendtgørelse om god skik for finansielle virksomheder.

- Svarfrist: Onsdag den 30. maj 2007
- Sagsbehandler: Advokat Heino Rising

Finanstilsynet

Udkast til bekendtgørelse om værdiansættelse af lån og pant i skibe, som stilles til sikkerhed for udstedelse af særligt dækkede obligationer - SDO.

- Svarfrist: Torsdag den 31. maj 2007
- Sagsbehandler: Advokat Heino Rising

Konkurrencestyrelsen

Udkast til meddelelse om en effektiv tilbagebetaling af statsstøtte, der er erklæret for ulovlig af Europa-Kommissionen.

- Svarfrist: Fredag den 1. juni 2007
- Sagsbehandler: Politisk-økonomisk direktør Jens Brendstrup

Patent- og Varemærkestyrelsen

Strategi til forbedring af det europæiske patentsystem, herunder etablering af en fælles europæisk patentdomstol.

- Svarfrist: Fredag den 1. juni 2007
- Sagsbehandler: Advokat Sven Petersen

Miljøstyrelsen

Ny bekendtgørelse om import og eksport af affald.

- Svarfrist: Onsdag den 6. juni 2007
- Sagsbehandler: Konsulent Susanne Linhart

Konkurrencestyrelsen

Europa-Kommissionens udkast til en generel gruppefritagelsesforordning på statsstøtteområdet.

- Svarfrist: Mandag den 11. juni 2007
- Sagsbehandler: Politisk-økonomisk direktør Jens Brendstrup

Offentlige udbud

■ Udvalgte EU-udbud

BY	EMNE
<input type="checkbox"/> Esbjerg	Plejehjem
<input type="checkbox"/> Viborg	Skolebøger
<input type="checkbox"/> Albertslund	EDB-tjenesteydelser og hermed beslægtede tjenesteydelser
<input type="checkbox"/> København	EDB-tjenesteydelser og hermed beslægtede tjenesteydelser
<input type="checkbox"/> København	Udvikling af kundespecifiseret programmel
<input type="checkbox"/> København	Programmering af software og konsulentvirksomhed
<input type="checkbox"/> København	Udstyr til styring af parkeringsplads
<input type="checkbox"/> Hedensted	Rengøring af lokaler
<input type="checkbox"/> Hillerød	Medicinsk transport
<input type="checkbox"/> København	Alarm-overvågningstjenester
<input type="checkbox"/> Kolding	Udstyr til opkrævning af afgifter
<input type="checkbox"/> Albertslund	Forsikringsvirksomhed undtagen livsforsikring
<input type="checkbox"/> Odense	Regnskabs- og revisionsvirksomhed
<input type="checkbox"/> Fredericia	Rengøring af kontorer
<input type="checkbox"/> Løgumkloster	Tømning af sivebrønde eller septiktanke
<input type="checkbox"/> Hjørring	Offentlig transport med bus
<input type="checkbox"/> Gråsten	Dentalvoks
<input type="checkbox"/> Aars	Landtransport af personer
<input type="checkbox"/> Hillerød	Medicinsk transport
<input type="checkbox"/> Roskilde	Apparatur og instrumenter til operationsstuer
<input type="checkbox"/> København	Udstyr til sterilisation, desinfektion og hygiejne
<input type="checkbox"/> Frederiksberg	Transformatorer med væskeisolation

NR.	FRIST
ND 115314-2007	07.06.28
ND 115520-2007	07.06.29
ND 115741-2007	07.06.29
ND 115753-2007	07.06.28
ND 115777-2007	07.06.21
ND 115818-2007	07.06.14
ND 115544-2007	07.06.22
ND 114538-2007	07.06.21
ND 112397-2007	07.06.20
ND 112420-2007	07.06.08
ND 113122-2007	07.06.22
ND 113249-2007	07.07.06
ND 113367-2007	07.07.09
ND 113444-2007	07.06.20
ND 112125-2007	07.06.25
ND 112237-2007	07.07.03
ND 109413-2007	07.06.25
ND 109414-2007	07.06.14
ND 109479-2007	07.06.20
ND 110473-2007	07.06.29
ND 110510-2007	07.06.25
ND 110731-2007	07.06.13

- Hvis De ønsker yderligere information om ovenstående EU-udbud, så kryds af og telefax det til 33 74 60 80, eller send ND-nummeret på det ønskede udbud via e-mail: eic@htsi.dk
- Det er også muligt at tegne abonnement på skræddersyet elektronisk daglig overvågning af udbuddene.



Tjen penge på dit medlemskab

■ Dansk Erhverv har blandt andet rabataftaler med følgende selskab

Sonofon

Fastnet

- Inlandssamtaler og opkaldsafgift 18-24 %
- Udlandssamtaler 28-34 %
- Abonnement 10-28 %

Mobil

- Inlandssamtaler og opkaldsafgift 16-20 %
+ op til 4 % bonus 36 %
- Udlandssamtaler + op til 4 % bonus 42 %

Tillæg

- Intern kommunikation - Ekstrarabat 66,7 %



Dansk Erhverv tilbyder flere rabatter på andre teleprodukter, og vi tilbyder også rabatter på for eksempel brændstof, forskellige forsikringer samt kvalitetskontrol fra SGS og udenlandsk momsrefusion.

For yderligere oplysninger eller tilmelding: www.danskerhverv.dk

Eller kontakt Josephine af Rosenborg og Susanne Rhymer på:

• Telefon: 33 74 60 00.

Arbejds miljøets facitliste

- Arbejds miljøloven - med udvalgte bekendtgørelser og vejledninger
- 112 sider
- 3. udgave, maj 2007

Hvordan er det nu lige de aktuelle regler om arbejdsmiljø helt præcist ser ud?

Både arbejdsgivere og medarbejdere, der til daglig beskæftiger sig med virksomhedens arbejdsmiljø, står ofte over for det spørgsmål.

DA Forlag har i bogen "Arbejds miljøloven" samlet paragrafferne og de mest relevante bekendtgørelser og vejledninger i en nem og overskuelig form. Den nye reviderede udgave indeholder de nye regler om blandt andet:

- Psykisk arbejdsmiljø
 - Screening af virksomhederne
 - Rådgivning
 - Ændringerne af smileyordningen, der trådte i kraft den 1. april 2007.
- "Arbejds miljøloven - med udvalgte bekendtgørelser og vejledninger" er relevant for alle, der beskæftiger sig professionelt med arbejdsmiljø. Men bogen kan også anvendes af andre,



der har brug for enten overblik eller svar på en konkret problemstilling. "Arbejds miljøloven - med udvalgte bekendtgørelser og vejledninger" koster kr. 75,- for medlemmer af Dansk Arbejdsgiverforening og kr. 150,- + moms + forsendelse for ikke-medlemmer. Bogen kan bestilles i Dansk Erhverv hos Hotline eller Karin Jensen på:

- Telefon: 33 74 60 00
- E-mail: kkj@danskerhverv.dk
- Hjemmeside: www.danskerhverv.dk

NYE MEDLEMMER I DANSK ERHVERV

HORESTA

- Café A Fair
Kjeld Langes Gade, København K

- Café Square
Halmtorvet, København V

- Café Tuttu Ilulissat ApS
Ilulissat, Grønland

- Fanø Krogaard
Langelinie, Fanø

- Frederiksens Børnetivoli
Ajke, Gørding

- Geels Kro
Hundslev, Kerteminde

- Gourmet Expressen
Rolighedsvej, Næstved

- Hotel Kløver Es
Brysturpvej, Røddekro

- Hotel Skandia
Bramstræde, Helsingør

- Indelukkets Spisested
Åhave Allé, Silkeborg

- Jagtstuen
Vendersgade, København K

- Kerteminde Bed & Breakfast
Strandvejen, Kerteminde

- Kragenæs Kro
Kragenæsvej, Torrig L

- Kruså Servicecenter ApS
Flensborgvej, Kruså

- L'Altro Antiristorante
Torvegade, København K

- Madklubben
Store Kongensgade, København K

- NemMAD.nu ApS
Byrum Hovedgade, Læsø

- Restaurant Brøddan
Brøddegade, Gudhjem

- Restaurant Fiskehuset
Hindsholmvej, Kerteminde

- Restaurant Kadeau
Pedersker, Åkirkeby

- Restaurant Passebækgård
Bregnerødvej, Gilleleje

- Restaurant Søstjernen
Rågelejevej, Vejby

- Restaurant WH
Randersvej, Trige

- The Royal Café
Amagertorv, København K

- Toldbod Bodega
Esplanaden, København K

- Tria Deli
Nordre Frihavsgade, København Ø

Øvrige brancher

- B-Beautiful
Algade, Brønderslev

Silvan

- Slotsherrensvej, Vanløse
- Ventrupparken, Greve
- Ellehammervej, Kolding
- Distribution, Daubjergvej, Århus C

- BioPorto A/S
Grusbakken, Gentofte

- Super Games
Dagmarcentret, Skanderborg

Danske Privathospitaler A/S

- Tietgensgade, Herning
- Rungstedvej, Hørsholm
- Bavnehøjvej, Esbjerg

Bladet udkommer næste gang
onsdag den 13. juni 2007

Maskinel Magasinpost
 ID-nr. 42517


Maleren Mikael Melbye tilbragte en weekend på Niels Nygaards hotel i Skive for at samle indtryk, både visuelt og gennem samtaler, til opgaven med at portrættere Niels Nygaard. (Foto: Cappelen Digital Studio).

Portræt af en meget tålmodig diplomat

■ Niels Nygaard, der var en af arkitekterne bag Dansk Erhverv, har nu indtaget en fast plads på Børsen blandt de øvrige portrætter af tidligere formænd

AF KRISTIAN KONGENSGAARD >

Portrætter er til for at fortælle om fortiden, for at blive studeret af nutiden og for at antyde fremtiden.

Det gør maleren Mikael Melbyes portræt af Niels Nygaard også. Maleriet blev forleden afsløret på Børsen, hvor det nu hænger blandt de øvrige portrætter af tidligere formænd for Grosserer-Societetet, Handelskammeret og nu altså også HTSI, der var en af fusionsparterne i Dansk Erhverv.

Baggrunden i maleriet er hentet fra Niels Nygaards familieejede hotel, Gl. Skivehus. Det fremadrettede er

antydningen af de fem olympiske ringe. De symboliserer, at Niels Nygaard for kort tid siden blev valgt som formand for Danmarks Idræts-Forbund, der også er Danmarks olympiske komité.



De tidligere bestyrelsesmedlemmer i HTSI, Peter Bernhoft, til venstre, og Villy Rasmussen, fik hver et sølvfad til at servere deres markante synspunkter på i fremtiden. (Foto: Cappelen Digital Studio).

Niels Nygaard indtog formandskoret på Børsen i 2002. Ved afsløringen af portrættet kaldte Dansk Erhvervs næstformand, Torben Qvist, ham for "diplomat, der kom ind udefra" og tilføjede:

"I hele din formandsperiode gjorde du en kæmpe indsats for at holde sammen på de sammenbragte børn i HTS, og jeg har beundret din tålmodighed. Det har bestemt ikke skortet på din personlige indsats. Du har spillet en afgørende rolle i tilblivelsen af Dansk Erhverv, hvor du gjorde det, som de færreste troede muligt."

Foruden Niels Nygaard var der to andre bestyrelsesmedlemmer i HTSI, der trak sig tilbage, da Dansk Erhverv blev dannet. Det var henholdsvis den tidligere administrerende direktør for Dagrofa A/S, Villy

Afsender:
 Schultz PortoService
 Postboks 9490
 9490 Pandrup

Maleren bag portrættet

Mikael Melbye, der er født i 1955, er oprindelig operasanger og har optrådt på stort set alle større scener i verden. Han er imidlertid også ud af en berømt malerslægt. Selv har Mikael Melbye blandt andet portrætteret skuespilleren Ghita Nørby samt Katinka og Bettina Aller.

Rasmussen, og den også tidligere formand for brancheforeningen Textil & Tøj, Peter Bernhoft. De fik i forbindelse med afsløringen af portrættet hver overrakt et sølvfad som påskønnelse for deres arbejde i bestyrelsen.